रोडिया और आयसीईएम के बीच विश्वव्यापक सामुहिक जवाबदारी करारनामा

पुन:प्रबंधित संस्करण मार्च 15, 2008

रोडिया ग्रुप की सामाजिक जिम्मेदारी के विषय करारनामा

रोडिया ग्रुप जिसका प्रतिनिधित्व उसके चीफ एक्जीक्युटिव ऑफिसर (सीइओ) जीन पेरी क्लेमाडियु द्वारा किया गया

और

आयसीईएम (इंटरनैशनल फेडरेशन ऑफ केमिकल एनर्जी, माइन एण्ड जनरल वर्कर्स यूनियन्स) जिसका प्रतिनिधित्व उसके जनरल सेक्रेटरी मिस्टर मॅनफ्रेंड वर्डा द्वारा किया गया।

के बीच हस्ताक्षरित किया गया।

भूमिका

केमिकल इंडस्ट्री (रासायनिक उद्योग) केवल जवाबदारी की ठोस अनुभूति के साथ ही संचालित की जा सकती है। रोडिया इसका श्रेय आदरपूर्वक कामगारों, ग्राहकों, सप्लायर्स, शेयरहाल्डरों, कार्यस्थल के पास बसे लोगों, पर्यावरण और प्राकृतिक स्त्रोतों को देती है।

रोडियो प्रणाली दृष्टिकोण, जिसका यह करारनामा एक अभिन्न अंग है, विकास के आदर्श को बढ़ावा देती है जो प्रभावशाली संचालन को सभी शेयरहोल्डरों से संबंधित बड़ी जवाबदारी हेतु, उचित व्यवहार द्वारा जोडती है।

यह जवाबदारी कामगारों की गंभीर सहभागिता की मांग करती है, यही कारण है कि प्रबंधन और कामगारों के प्रतिनिधियों के बीच संतुलित चर्चा हेतु रोडिया का विस्तृत समर्पण, रोडिया के मूल्यों और पहचान का मुख्य पहलू है।

यह जवाबदारी रोडियो को सभी विश्वव्यापक गतिविधियों से संबंधित है और इसलिये ऐसी संस्था के साथ चर्चा की मांग करती है जो अंतरराष्ट्रीय स्तर पर कार्य करती हो।

इस करारनामें का यही कारण है कि जिसके द्वारा रोडिया और आयसीईएम (इंटरनैशनल फेडरेशन ऑफ केमिकल, एनर्जी, माइन और जनरल वकर्स यूनियन्स) जो केमिकल इंडस्ट्री के कामगारों को जो विश्वभर में पाए जाते हैं उन्हें संगठीत करते हैं, सूचना और आपसी चर्चा के लिये एव ढाँचा तैयार करते हैं और संसार में कंपनी जहाँ भी क्रियाशील है वहाँ अच्छे औद्योगिक और श्रमिक संबंधों के प्रति उनके समर्पण की पुष्टि करते हैं।

रोडिया यह समर्पण स्वेच्छा से करती है, जो हर देश में जहाँ वह क्रियाशील हैं अपने समर्पण को कानूनी और अधिनियमों के अंतर्गत पूरा करती है। आगे जो विश्वस्तरीय पैमाने दिए गए है, उनका विश्वभर में रोडिया के शाखाओं में पालन किया जाएगा।

कंपनी की सहायक शाखाएँ इस करारनामा को, इउसमें दिये गए मापदंडों के आधार पर निरंतर उन्नति के भाव से, प्रत्येक देश की आर्थिक, श्रमिक और सांस्कृतिक वास्तविकताओं के अनुरूप लागू करेगी।

इस करारनामें के दोनो हस्ताक्षरकर्ता यह मानते हैं कि इस करारनामें में निहित स्वीकृत अंतरराष्ट्रीय पैमाने और सिद्धांतो को विश्वभर के रोडिया की गतिविधियों में लागू किया जाएगा इस बात के बावजूद की राष्ट्रीय कानून और अधिनियम इनकी मांग करते है या नहीं।

इस करारनामा के प्रभावशाली लागूकरण को निश्चित करने हेतु रोडिया और आयसीईएम विकासशील विश्वास और निर्माणकारी संबंधों के प्रति प्रतिबद्ध है।

1) लागूकरण के क्षेत्र

यह करारनामा उप कंपनीयों पर लागू होता है जिनपर रोडिया ग्रुप की सीधा नियंत्रण है।

ये कंपनियाँ राष्ट्रीय कानूनों का और स्थानीय कानूनों का सख्ती से पालन करने हेतु समर्पित हैं।

2) विश्वस्तरीय पैमाने

नियम 1

रोडिया और आयसीईएम समाज और कंपनी में बुनियादी श्रम कानूनों और ट्रेड यूनियन के अधिकार के विषय दिये गए निर्देशों के पालन करने की सहमति देते है।

1.1 आयएलओ के नियम

रोडिया बुनियादी मानवीय अधिकारों के विषय इंटरनैशनल लेबर ऑगनाइजेशन के नियमों का पालन करने हेतु सहमति जताती है।

• नियम 87,98 और 135

ट्रेड यूनियन के बुनियादी अधिकारों के ढाँचे के अंतर्गत, इनमें सामुहिक मोलभाव करने का अधिकार, स्वतंत्र रूप ये चुने गए प्रतिनिधियों द्वारा प्रतिनिधित्व किए जाने का अधिकार, उनकी अपनी इच्छानुसार संस्थाओं के निर्माण और उनसे जुड़ने का अधिकार।

• नियम 29 और 105

जबरदस्ती या बंधुआ श्रमिकों की नियुक्ति न करने का समर्पण।

• नियम 138 और 182

बाल श्रमिक की नियुक्ति न करने का समर्पण।

• नियम 100 और 101

नौकरी के अवसरों को समानता और व्यवहार, समान महत्व के कार्य के लिये पुरूष और स्त्री को समान वेतन और नौकरी तथा पेशे के विषय भेदभाव की रोकथाम हेतु प्रयासों के प्रति समर्पण।

• नियम 156

दोनों लिंगो के कामगारों को अधिकार और अवसरों की समानता तथा गर्भवती और शिशु के साथ स्त्रियों के साथ समानता के प्रति समर्पण।

1.2 यूएन ग्लोबल कॉम्पैक्ट

युनाइटेड नेशन्स के विश्वस्तरीय समझौते के हस्ताक्षरकर्ता होने के नाते रोडिया उसके 10 सिद्धांतो का आदर करने के लिये प्रतिबद्ध है।

मानवीय अधिकार

• सिद्धांत क्र 1

व्यवसायों को चाहिये कि वे अंतरराष्ट्रीय स्तर पर घोषित मानवीय अधिकारों का समर्थन और आदर करें और

• सिद्धांत क्र 2

निश्चित करें कि वे मानवीय अधिकार के उल्लंघन में सहभागी न हों।

श्रम पैमाने

• सिद्धांत क्र 3

व्यवसायों को चाहिये कि वे सहचारिता की स्वतंत्रता का आदर करें और सामुहिक मोलभाव के अधिकार को प्रभावशाली स्वीकृती दें।

• सिद्धांत क्र 4

सभी प्रकार के जबरदस्ती और दबाव में नियुक्ति का खातना

• सिद्धांत क्र 5

बालश्रम का प्रभावशाली खातमा, और

• सिद्धांत क्र 6

नियुक्ति और पेशे के विषय भेदभाव का खातमा।

पर्यावरण

• सिद्धांत क्र 7

व्यवसायों को चाहिये कि वे पर्यावरण की चुनौतियों के विषय एहतियाती प्रयासों के समर्थन करें।

• सिद्धांत क्र 8

पर्यावरण के प्रति ज्यादा जवाबदारी लेने के लिये प्रयास करे।

• सिद्धांत क्र 9

पर्यावरण के अनुकूल तकनीकियों के विकास और प्रसार को प्रोत्साहित करें।

भ्रष्टाचार विरोध

• सिद्धांत क्र 10

व्यवसायों को चाहिये कि वे जबरन वसूली और धूस को मिलाकर सभी प्रकार के भ्रष्टाचार के विरूद्ध कार्य करें।

3) रेडिया ग्रुप के विशेष समर्पण

1) स्वास्थ और सुरक्षा

• अपने कामगारों और स्वास्थ और सुरक्षा रोडिया की प्राथमिकता है। कंपनी अच्छे कार्य माहौल उपलब्ध कराने और दैनिक आधार पर जोखिमों को नियंत्रित करने के हर प्रयास करती है। रोडिया सटीकता से भीतरी आवश्यकताओं को विकसित करने और उनका लागूकरण करने के लिये प्रतिबद्ध है। उसका उद्देश्य सुरक्षा के प्रयासों/तरीकों को सुधारणा और अपने कामगारों और उप–ठेकेदारों के कामगारों के मूल्यांकन दर्शिका का नियमित नियंत्रण रखना है।

• रोडिया स्वयँ को सभी कामगारों के लिये स्वास्थ कार्य माहौल निर्माण करने हेतु प्रतिबद्ध है, चाहे उनका कार्य या जोखिम किसी भी प्रकार का क्यों न हों।

• रोडिया यह प्रतिज्ञा करती है कि जब से उनकी शुरूवात हुई है, निवेश योजनाएँ उनके कामगारों और पासपड़ोस के रहवासियों के स्वास्थ और सुरक्षा के साथ कभी समझौता नहीं करेगी। इसके अलावा, रोडिया ऐसे हलों का समर्थन करती है जो विद्यमान स्थितियों में सुधार लाते हैं।

• रोडिया ''काम पर एचआयव्ही/एड्स के विषय व्यवहारिक निर्देशों के बी आय टी के सर्वेक्षण'' के नियमों का पालन करने की सहमति देती हैं कि वह आयसीईएम के साथ मिलकर अपने कामगारों और प्रतिनिधियों को इस महामारी के विषय बताएगी।

• आयसीईएम के साथ रोडिया एक चर्चा समूह का निर्माण करना स्वीकार करती है जो सुरक्षा के मुद्दे, ग्रुप की गतिविधियों तथा इस करारनामे में दिये गए मापदंडों के सही लागूकरण के विषय कार्य करेगी।

2) कार्यप्रेरणा और रोजगार अवसर

• रोडिया उचित वेतन नीति को समर्पित है जो संबंधित देश में पेशेवर स्तर को प्रतिबिंबित करती है।

• पुनःनिर्माण की स्थिति में, रोडिया प्रतिज्ञा करती है कि वह कामगारों और उनके प्रतिनिधियों को जल्द से जल्द इसकी सूचना देगी और रोजगार पर इसके प्रभाव को कम करने हेतु तथा कार्य माहौल पर प्रभाव को कम करने हेतु स्थानीय कानूनों और प्रचलनों के साथ मिलकर प्राथमिकता देगी।

• रोडिया विश्वास करती है कि कंपनी के गतिविधियो/उपलब्धियों में स्वशासन और उसके प्रत्येक कामगार की जवाबदारी मुख्य भूमिका निभाती है। इस कारण से कंपनी आंतरिक कार्यप्रेरणा को भौगोलिक और पेशेवर स्थितियों में बढ़ावा देती है ताकि उसके कामगारों के लिये रोजगार के अवसरों में बढ़ोतरी हो।

रोडिया की उपशाखाएँ उनके कामगारों को कंपनी के साथ उनके संपूर्ण कार्यकाल में निम्नलिखित सेवाएँ उपलब्ध कराने के हर प्रयास करती है

. उपलब्ध नौकरियों के विषय सूचना विशेषकर नियुक्ति केंद्रों के माध्यम से (यदि वे उपलब्ध हों),

. उन्हें नए पेशे और नई तकनीकों के लिये प्रशिक्षण देने,

. कौशल्य विकास

• रोडिया अपने कई व्यवसायिक स्त्रोतों के सहयोगात्मक प्रबंधन द्वारा कामगारों को कार्यप्रवृत्त करने में सहायता देती है – मॅनेजरों (प्रबंधकों) को अंतरराष्ट्रीय स्तर पर और अन्य कामगारों को राष्ट्रीय स्तर पर।

• रोडिया अपने कामगारों में उम्र के संतुलन को बनाए रखने का प्रयास करती है और बुजुर्ग कामगारों के कार्य माहौल तथा कौशल्य के विषय विशेष धयान देती है।

3) कामगारों के लिये लाभ

• रोडिया उसके कामगारों को एक लाभ योजना प्रदान करती है जिसमें स्वास्थ बीमा और मातृत्व और अवकाश के लाभ सम्मिलित हैं, जो स्थानीय कानूनों, अधिनियमों और आचरणों के अनुरूप है और आवश्यकतानुसार कंपनी के मुताबिक अतिरिक्त लाभ योजनाएँ विकसित करती है।

4) भेदभाव विरोधी प्रयास

• रोडिया किसी भी प्रकार के भेदभाव का विरोध करती है और विविधता के आदर हेतु समर्पित है और अवसरों की समानता को बढ़ावा देती है। कंपनी फ्रांस के विविधता इकरारनामा में एक हस्ताक्षरकर्ता है और आयएफओ नियम 111 के प्रावधानों को अपनी नीति ठहराई है। यह नियम जाति, लिंग, त्वचा के रंग, धर्म, राजनैतिक या ट्रेड यूनियन के विचारों, राष्ट्रीय मूल या सामाजिक आर्थिक पार्श्वभूमि के आधार पर समान अवसर के किसी भी उल्लंघन का विरोध करती है। रोडिया उसके कामगारों का उनके पारिवारिक जवाबदारियों के साथ विशेष ध्यान रखेगी और इस संबंध में, आयएलओ नियम 156 जो इस करारनामा के अध्याय 2, नियम 11.1 में दिये गए हैं, के अनुसार मापदंड का इस्तेमाल करेगी।

इस पद्धती में कामगारों की विविधता को बढ़ावा देने के प्रयास सम्मिलित हैं।

5) सप्लायरों और उप–ठेकेदारों के साथ जिम्मेदारीयुक्त संबंध

• रोडिया अपने सप्लायर्स और उप–ठेकेदारों से उम्मीद करती है कि वे अंतरराष्ट्रीय समझौते और मापदंडो द्वारा निर्धारित कानूनों, अधिनियमों तथा बुनियादी मानवीय अधिकारों के नियमों का पालन करें, और इसलिए उन्हें इस करारनामें के मापदंडो के अनुसार रोडिया के साथ सहयोग करना चाहिये। इस तरह रोडिया उन्हें प्रोत्साहित करेगी और उन्हें इन क्षेत्रों में जब भी आवश्यकता पड़े, अपने कौशल्य प्रदान करेगी।

• कामगारों के स्वास्थ और सुरक्षा के नियम, पर्यावरनणीय सुरक्षा के बुनियादी मानवीय अधिकार के नियमों का कोई भी गंभीर उल्लंघन, जिसका हल न निकाला गया हो, उसका परिणाम कंपनी के साथ, ठेकेदारी की शर्तों के अंतर्गत, संबंध विच्छेद (बर्खास्तगी) होगा।

6) जोखिम प्रबंधन और पर्यावरण सुरक्षा

• कार्यविधिक और उत्पादन जोखिम

जोखिम प्रबंधन रोडिया की प्राथमिकता है जिसका मार्गदर्शक सिद्धांत सर्वोत्तम पैमानों का लागूकरण है।

उसकी नितियों और प्रणालियों के ढांचे के भीतर, रोडिया इन बातों का विकास करती है।

– ज्ञात और जाने पहचाने जोखिमों के विषय निवारक एहतियात

– कंपनी की गतिविधियों में निहित जोखिमों के विषय सावधानी के एहतियात जो विज्ञान और तकनीक के बारे में क्रियाशीलता, दूरदर्शिता और सूझबूझ के द्वारा चित्रित होते हैं।

उसके उत्पादन भंडारीपन नीति के संदर्भ के अंतर्गत, रोडिया अपने उत्पादक को उनके जीवन भर सहायता प्रदान करने की प्रतिज्ञा करता है, जिसमें ग्राहक के व्यवसाय के स्थान पर सहायता का प्रावधान भी निहित है।

रोडिया ''अति उच्च महत्व'' के जैसे वर्गीकृत उत्पादनों के विषय विशेश नजरिया का विकास कर रही है, जिसमें सीएमआर्स भी सम्मिलित हैं (कैंसर का निर्माण करनेवाले, विकृतीकारक और सिफारिशों को लागू किया है जो उनके बदलाव और उनके उपयोग पर सख्ती से नियंत्रण को प्रोत्साहित करते हैं जब बदलाव संभव न हो।

पर्यावरण

रोडिया राष्ट्रीय और आंतरराष्ट्रीय पर्यावरण कानूनों और गतिविधियों का पालन करता है और रासायनिक उद्योग के पर्यावरण की सुरक्षा में विकास के समर्थन का पालन करते हैं। कंपनी इन नियमों को, उसके सुरक्षा और स्वास्थ और पर्यावरण सुरक्षा और प्राकृतिक स्त्रोतों के नियमित संरक्षण के प्रति समर्पण के आधार पर लागू करती है।

कामगारों में पर्यावरण संबंधित पैमाने और कंपनी की नीतियों के प्रति जागरूकता, इंटरनैशनल और स्थानीय स्तरों पर रोडिया के नजरियो में महत्वपूर्ण भूमिका अदा करती है। पर्यावरण के संरक्षण के क्षेत्र में कामगारों में जागरूकता बढ़ाने के लिये रोडिया और आयसीईएम मिलकर प्रयास करेंगे।

7) श्रम–प्रबंधन चर्चा

• श्रमिकों और प्रबंधन के बीच गहन और संतुलित चर्चा हेतु रोडिया और आयसीईएम समान समर्पण रखते हैं। यह चर्चा जो रोडिया की संस्कृति का महत्वपूर्ण भाग है, कई कामगारों के फोरम और साथ ही कामगारों के प्रतिनिधियों के बीच नियमित सुलहनामा के द्वारा संपन्न होती है।

• रोडिया और आयसीईएम इस चर्चा के कामगारों और उनके प्रतिनिधियों की सहभागिता को बढ़ाने के लिये और इसे अंतरराष्ट्रीय स्तर पर ले जाने के लिये मिलकर कार्य करेंगे।

इस विषय में और राष्ट्रीय कानूनों के अनुसार और कंपनी की स्थानीय रीति के अनुसार, रोडिया कामगारों के प्रतिनिधियों को आवश्यक जानकारी देगी कि वे संबंधित मुद्दों को समझ सकें। कामगारों के प्रतिनिधी ऐसी सूचनाओं को गोपनीय बनाए रखने की प्रतिज्ञा करते हैं।

• रोडिया कामगारों के सामुहिक रीति से संगठित किए जाने के अधिकार का आदर करती हैं और इस विषय में उनके चुनाव के प्रति सख्ती से उदासीन रहेगी।

• रोडिया प्रतिज्ञा करती है कि वह उनकी एकता के कारण कोई भेदभाव नहीं करेगी या तो उनकी नियुक्ति में या कामगारों के भविष्य प्रबंधन में।

• रोडिया कामगारों और उनके प्रतिनिधियों के विरूद्ध किसी भी भेदभाव को प्रतिबंधित करती है जो इस करारनामा के अनुसार अधिकारों की मांग करते हैं या उसके प्रावधानों के अनुरूप कार्य करते हैं।

• रोडिया और आयसीईएम उन संकतों (इंडिकेटरों) को संयुक्त रीति से नियंत्रित करेंगे कंपनी को चर्चा के ढाँचे का आंकलन करती है।

8) नागरिक चर्चा

• रोडिया कंपनी के कार्यक्षेत्र के आसपास के समाजों के साथ नियमित और विश्वास योग्यता की चर्चा किए जाने को महान महत्व देती है। इस उद्देश्य के लिये कंपनी चर्चा की एक नीति विकसित कर रही है जो स्थानीय कानूनो, अधिनियमों और व्यवहारिकताओं को ध्यान में रखती है।

• रोडिया उसके उद्योग में क्रियाशील गैरसरकारी संस्थाओं के साथ रचनात्मक और जवाबदेह चर्चा का आवश्यकतानुसार विकास करने हेतु अपनी सहमति जताती है।

9) मुद्दे उठाने का अधिकार

• सभी कामगार कानूनों के पालन और कंपनी के साथ समर्पण और आचारण के नियमों के पालन के लिये जवाबदार हैं। वे उनके सुपरवायजरों को किसी भी उल्लंघन के विषय सतर्क कर सकते हैं और साथ ही वे मामलों को मानव संसाधनो या कानूनी विभाग के स्थानीय प्रतिनिधियों को बता सकते हैं। रोडिया ऐसी विशेष तकनीक स्थापित करने के लिये प्रतिबद्ध है जो कामगारों को उसे रिपोर्ट करने की अनुमति देगी जब कोई संचारप्रणाली उचित रीति से कार्य न कर रही हो।

4) उपलब्धि संकेतक (इंडिकेटर्स)

रोडिया और आयसीईएम, करारनामा में दिये गए समर्पणों के विषय कंपनी के संकेतकों (इंडिकेटरों) के आधार पर इस करारनामें की वार्षिक समीक्षा करेंगे।

स्वास्थ, सुरक्षा, पर्यावरण

. स्वास्थ, सुरक्षा और पर्यावरण के विषय कंपनी की जानकारी के अनुसार दिये गए कार्यस्थलों के ऑडिट (जाँच) का प्रतिशत।

. टीएफ 1 : कार्य के दौरान होनेवाली दुर्घटनाओं का दर जो समय बर्बाद करता है, जिसे प्रत्येक मिलियन घंटों में होनेवाली दुर्घटनाओं की संख्या के द्वारा व्यक्त किया जाता है

. टीएफ 2 : कार्य के दौरान दुर्घटनाओं का दर चाहे उससे समय बर्बाद होता हो या न होता हो, जिसे प्रत्येक मिलियन घंटों में होनेवाली दुर्घटनाओं की संख्या के द्वारा व्यक्त किया जाता है।

– पर्यावरणीय प्रभाव और प्राकृतिक स्त्रोत

- पानी
- हवा
- उर्जा उपभोग
- कूड़ा प्रबंधन

कामगार और श्रमिक प्रबंधन चर्चा

– कार्य गतिशिलता : आंतरिक व्यक्तियों द्वारा पदों पर नियुक्ति
– कार्य प्रशिक्षण
– वर्तमान चर्चा का ढांचा

रोडिया और आयसीईएम वर्तमान में रिपोर्ट किए जानेवाले संकेतकों (इंडिकेटरों) को बेहतर करने के तरीकों पर चर्चा करेंगे और नई जरूरतों को निर्धारित करेंगे।

रोडिया की प्रणाली या तरीका

रोडिया की प्रणाली (तरीका) का उद्देश्य, सामाजिक और पर्यावरणीय जवाबदारी के विषय कामगारों और उनके प्रतिनिधियों के साथ बड़ी चर्चा के दायरे में, निरंतर उन्नति करना हैं।

रोडिया प्रणाली संदर्भ दस्तावेज व्यवहारिकताओं और उन्नति के उद्देश्यों की वार्षिक समीक्षा को ग्रुप के शेयर होल्डरों से संबंधित आवश्यक तत्वों को प्रस्तुत करता है अर्थात ग्राहक, सप्लायर, कामगार, निवेषक, समुदाय और पर्यावरण।

संदर्भ दस्तावेज को चाहिये कि वह आवश्यक तत्वों को इन आचरणों के लागूकरण के वर्तमान स्तर को निश्चित करने में उनकी सहायता करे और फिर उससे जुड़े विकास के उद्देश्यों और योजनाओं को नियमित उन्नति के दृष्टिकोण से परिभाषित करे।

सभी शेयरहोल्डरों और 44 मुख्य आचरणो (व्यवहारिकताओं) के लिये 21 समर्पण परिभाषित किए गए हैं जो इन्हें पूरा करने में सहायता करते हैं और उन्हें लागूकरण के 4 चरणों में बाँटा गया है।

1) शुरूवात

ये तत्व मूलतः शेयरहोल्डरों की अपेक्षाओं के प्रति अनुक्रिया करते हैं

2) तैनाती

संस्था ने भीतर और शेयरहोल्डरों के साथ ढांचायुक्त उन्नति का तरीका अपनाया है। इन तरीकों का उपयोग प्राथमिकताएँ निर्धारित करने के लिये किया जाता है और स्त्रोतों को उपयोग में लाया जाता और मॅनेजरों (प्रबंधकों) को कार्य योजनाओं में सम्मिलित किया जाता है।

3) परिपक्वता

संस्था ने कार्य योजनाओं को सफलतापूर्वक लागू किया है। लागूकरण प्रभावशाली है और अनुभव के आरंभिक सूचना के आधार पर चारों ओर से जाँचा जाता है। कामगारों को इस प्रक्रिया में सम्मिलित किया जाता है।

4) उपलब्धि :

संस्था, इस क्षेत्र के निशान (लक्ष्य) के नजदीक हैं...विकास। सुधार का तरीका टिकाऊ है और परिणाम बेहतर हो रहे हैं। संस्था को आदर्श के रूप में जाना जाता है, सभी शेयर होल्डर इन नजरिये को सहमति प्रदान करते हैं।

समर्पण

1) ग्राहक :

1.1 हमारे आरएसई समर्पण को हमारे ग्राहक संबंध में व्यक्त करते हैं।

1.2 आरएसई से जुडकर सुधार करते हैं

1.3 उत्पादन–संबंधित जोखिमों को नियंत्रण में रखते हैं।

2) कामगार

2.1 कामगारों के स्वास्थ और सुरक्षा की गारंटी देते हैं

2.2 कामगारों के सामाजिक अधिकारों की गारंटी देते हैं

2.3 सामाजिक चर्चा की गुणवत्ता सुनिश्चित करते हैं

2.4 रोजगार नियोजन का विकास करते हैं

2.5 कामगारों को कार्यप्रवृत्त करते हैं

3) पर्यावरण

3.1 पर्यावरण प्रबंधन को प्रोत्साहित करते हैं

3.2 प्राकृतिक स्त्रोतों का संरक्षण करते हैं

3.3 पर्यावरण के प्रभाव को सीमित करते हैं, जीवों की विविधता का संरक्षण करते हैं

4) निवेशक

4.1 उत्तरदायित्व तरीके से मूल्य निर्माण करते हैं

4.2 जोखिम प्रबंधन सुनिश्चित करते हैं

4.3 सामुहिक प्रशासन के साथ मिलकर सर्वोत्तम आचरणों/व्यवहारिकताओं के चलन और पालन सुनिश्चित करते हैं

4.4 स्पष्टता से सूचना का आदान–प्रदान (संचार) करते हैं।

5) सप्लायर्स

5.1 पूर्व आवश्यकताओं को परिभाषित करने और उन्हें सप्लायर के चुनाव प्रक्रिया से जोड़ते हैं

5.2 आरएसई के रूप में ग्राहक की क्षमता का आंकलन करते हैं

5.3 सप्लायर्स का प्रबंधन और आंकलन करते हैं और संबंधों को विकसित करते हैं

6) समाज

6.1 अपने प्रांत में समाज का ऐक्य होना आवश्यक है।

6.2 समाज में विभिन्न समुदायों में संभव जोखीम नियंत्रण में रखना

6.3 तत्वविषयक जोखीम नियंत्रण में रखने से अपघात टाले जाते है

इस तरह से जवाबदारियों की प्रगट रूपरेखाएँ इस करारनामें के लिये नियंत्रण सूचक हैं और आयसीईएम, रोडिया प्रणाली के लागूकरण के वार्षिक आंकलन के साथ जुड़ जाएँगे।

रोडिया और आयसीईएम ऐसा मानते हैं कि रोडिया प्रणाली का तरीका इस करारनामें के प्रभावशाली लागूकरण में मुख्य योगदान देती है और उसकी संपूर्ण सफलता सुनिश्चित करने के लिये अपने प्रयासों को भी जोड़ने हेतु सहमत हैं।

5) करारनामें का लागूकरण : प्रणाली

यह करारनामा जो संसारभर के रोडिया के सभी गतिविधियों पर लागू होता है, कंपनी के श्रम आचरणों को दृढ़ बनाते और आगे बढ़ाते हैं, और इसका उद्देश्य चर्चा और सुलहनामों में स्थानीय प्रयासों द्वारा बदलाव करना नहीं है।

रोडिया प्रतिज्ञा करती है कि वह प्रबंधन को इस करारनामें की प्रतियाँ उपलब्ध कराएगी और अपने अस्तित्व तथा समर्पण के विषय कामगारों को सूचित करेगी। यह करारनामा आयसीईएम की सहमति से संबंधित विभिन्न देशों की भाषाओं में अनुवादित किया जाएगा और यह ग्रुप के वेबसाइट ''सस्टेनेबल डेव्हलपमेंट विभाग'' में उपलब्ध रहेगा।

नवनियुक्त लोगों पर विशेष ध्यान दिया जाएगा जिन्हें इस करारनामें की प्रति दी जाएगी।

रोडिया और आयसीईएम यह बात सुनिश्चित करने हेतु सहयोग करेंगे कि उनके कार्यक्षेत्रों में इस करारनामें को समझ के साथ सर्वोत्तम संभव रीति से, चलन में लाया जाएगा। इस विषय में रोडिया इन प्रतिनिधियों की सभाओं में सहभागिता का प्रबंध करेगी जो आयसीईएम द्वारा स्थानीय स्तर पर आयोजित किया जाएगा ताकि इस करारनामें की मांग के अनुसार सामाजिक चर्चा का विकास किया जा सके।

रोडिया और आयसीईएम स्वीकार करते हैं कि वे नियमित रूप से उपलब्ध रहेंगे ताकि एक दूसरे को किसी भी समस्या की जिसकी वे सामना करते हैं सूचना दे सकें और सर्वोत्तम हल निकाल सकें।

रोडिया और आयसीईएम दोनों ही यह विश्वास करते हैं कि समस्याओं को उनके उद्‌गम के स्थान के पास ही सबसे बेहतर रीति से सुलझाया जाता है।

6) नियंत्रण और वार्षिक समीक्षा

रोडिया और आयसीईएम करारनामें के सही लागूकरण का नियमित नियंत्रण करेंगे और इस विषय वे मिलकर किसी चुने हुए देश या प्रांत के आंकलन अभियान चलाएँगे।

रोडिया और आयसीईएम इस करारनामें के लागूकरण की वार्षिक आधार पर समीक्षा करेंगे।

रोडिया इस करारनामें के लागुकरण के आंकलन द्वारा वार्षिक समीक्षा तैयार करेगी जो चुने हुए इंडिकेटर्स पर आधारित होगी।

इस करारनामें के लागूकरण में सामना की गई किसी भी समस्या का वर्णन एक रिपोर्ट में किया जाएगा जो विकसित हल पर भी चर्चा करेगी। यदि कठिनाइयों को स्थानीय स्तर पर देखा जाता है तो यह रिपोर्ट प्रबंधन और कामगारों के प्रतिनिधियों दोनो के द्वारा संयुक्त रीति से संबंधित कार्य क्षेत्र में लिखी जाएगी और उसे संपूर्ण समीक्षा में सम्मिलित किया जाएगा।

समीक्षा को वार्षिक समीक्षा सभा की तारीख से पर्याप्त समय पहले ही आयसीईएम को भेजा जाएगा।

संयोजन के सभी खर्चों जैसे यात्रा, आवास और अनुवादखर्च के लिये रोडिया जवाबदार होगी।

करारनामें के संभव नवीनीकरण हेतु उसकी मियाद खत्म होने से पहले ही रोडिया और आयसीईएम संयुक्त समीक्षा करने की सहमति जताते हैं। करारनामा की पिछली वैधता को जारी रखते हुए, यह समीक्षा एक बाहय तज्ञद्वारा क्रियान्वित की जा सकती है जिसका चुनाव दोनो पक्ष करेंगे और इसका खर्च रोडिया द्वारा वहन किया जाएगा।

इस करारनामें के लागूकरण से उठनेवाले किसी भी प्रश्न के उत्तर देने के लिये रोडिया और आयसीईएम दोनों पक्ष अधिकृत किये गए हैं।

7) करारनामें की वैधता

यह करारनामा 3 वर्षों के लिये नवीनकृत किया गया है।

करारनामें को अनुकूल बनाने हेतु इसे किसी भी समय अनुबंध संशोधन के माध्यम से संशोधित किया जा सकता है।

करारनामें की बर्खास्तगी की तारीख के पहले, और इस तारीख के 3 माह के पहले हस्ताक्षरकर्ता करारनामा के लागूकरण की समीक्षा तैयार करने के लिये मिलेंगे ताकि उसके नवीनीकरण के संभव प्रयास किये जा सके।

प्रत्यक्ष हस्ताक्षरकर्ता 6 माह की नोटिस देकर इस करारनामें से अपने आपको हटा सकता है।

इस करारनामें, को आयसीईएम द्वारा परिभाषित सूची के अनुसार देशों की भाषाओं में अनुवादित किया जा सकता है जहाँ रोडिया के उत्पादन क्षेत्र पाए जाते हैं। इस करारनामे का फ्रेंच संस्करण हस्ताक्षरकर्ताओं द्वारा वैध सामग्री के रूप में उपयोग मे लाया जा सकता है।

जीन–पेरी क्लेमेडियु, चीफ एक्जीक्यूटिव्ह ऑफिसर

और

आयसीईएम, मॅनफ्रेड वर्डा, जनरल सेक्रेटरी के प्रतिनिधित्व में

ला डिफेंन्स, 25 मार्च 2008 संस्करण

पुनःसंशोधित